



See the User's Guide for more information.

Zie de Gebruikershandleiding voor meer informatie.

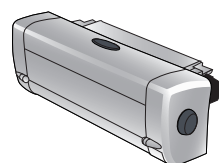
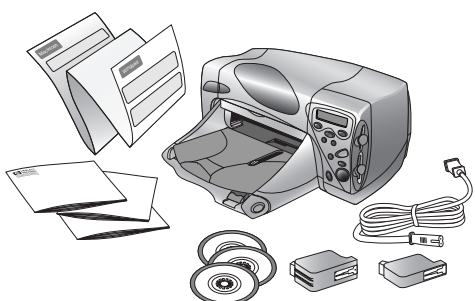
Läs användarhandboken för mer information.

Lisätietoja on Käyttöoppaassa.

1 Unpack your printer

De printer uitpakken
Paka upp skrivaren
Pura kirjoitin pakkauksesta

Automatic Two-Sided Printing Module
(1215 optional accessory; included with 1218)
Module Automatisch dubbelzijdig afdrucken (optionele
accessoire bij 1215; bijgesloten bij 1218)
Modul för automatisk dubbelsidig utskrift (tillbehör
1215; medföljer 1218)
Automaattinen kaksipuolinen tulostusyksikkö (lisävaruste
mallissa 1215, sisältyy toimitukseen mallissa 1218)



C6463A

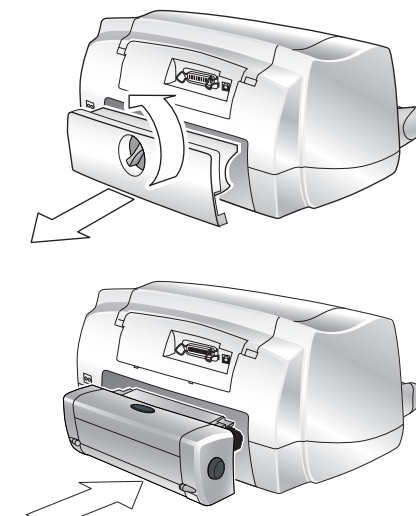
2 Install the Automatic Two-Sided Printing Module (optional)

De module Automatisch dubbelzijdig
afdrucken (optioneel) installeren

Installera modulen för automatisk
dubbelsidig utskrift (tillbehör)

Asenna automaattinen kaksipuolinen
tulostusyksikkö (lisävaruste)

1. Turn the knob on the rear access door counter clockwise 1/4 turn and remove the door.
2. Insert the module into the back of the printer.
1. Draai de knop op de achtereingangsklep een kwartslag tegen de wijzers van de klok in en verwijder de klep.
2. Plaats de module in de achterzijde van de printer.
1. Vrid ratten på den bakre åtkomstluckan moturs ¼ varv och ta bort luckan.
2. Sätt in modulen på skrivarens baksida.
1. Käännä kirjoittimen takakannen nuppia vastapäivään ¼ kierrosta ja irrota kirjoittimen takakansi.
2. Aseta moduuli kirjoittimen takaosaan.



3 Connect the printer to your computer

De printer op de computer aansluiten
Anslut skrivaren till datorn
Kytke kirjoitin tietokoneeseen

If you are connecting to your computer's USB port, you need a **USB cable**. If you are connecting to your computer's parallel port, you need a **bi-directional IEEE 1284-compliant parallel cable**. These cables must be purchased separately.

Als u de printer aansluit op de USB-poort van de computer, hebt u een **USB-kabel** nodig. Als u de printer aansluit op de parallelle poort van de computer, hebt u een **tweerichtings parallelle kabel volgens IEEE 1284** nodig. Deze kabels dienen apart te worden aangeschaft.

Om du ansluter till USB-porten behöver du en **USB-kabel**. Om du ansluter till parallellporten behöver du en **IEEE 1284-kompatibel dubbelriktad parallellkabel**. Kablarna måste köpas separat.

Jos liität kirjoittimen tietokoneen USB-porttiin, tarvitset **USB-kaapelin**. Jos liität kirjoittimen tietokoneen rinnakkaisporttiin, tarvitset **kaksisuuntaisen IEEE 1284 -yhteensopivan rinnakkaiskaapelin**. Nämä kaapelit on hankittava erikseen.

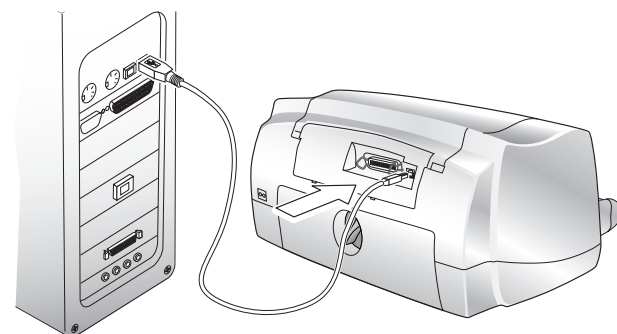
USB Cable
USB-kabel
USB-kabel
USB-kaapeli



Parallel Cable
Parallele kabel
Parallellkabel
Rinnakkaiskaapeli



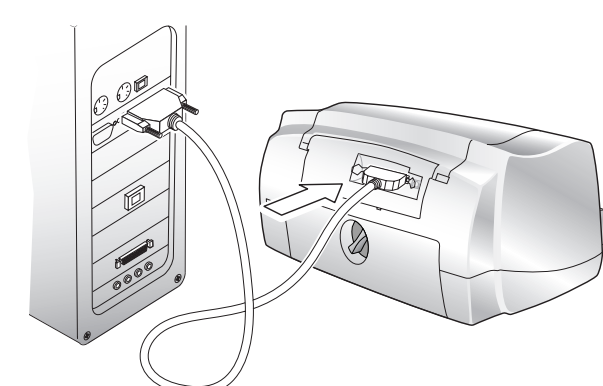
OR
OF
ELLER
TAI



To computer
naar computer
Till datorn
Tietokoneeseen



To printer
naar printer
Till skrivaren
Kirjoittimeen



To computer
naar computer
Till datorn
Tietokoneeseen



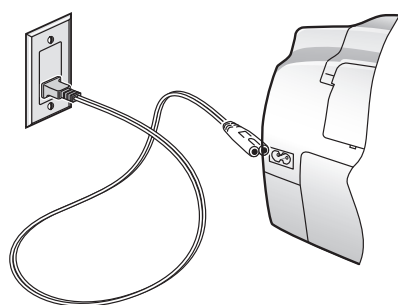
To printer
naar printer
Till skrivaren
Kirjoittimeen

(USB - Computer can be ON) (USB - PC kan AAN blijven)
(USB - Datorn kan vara PÅ) (USB - Tietokoneessa saa olla virta)

(Parallel - Computer must be OFF) (Parallel - PC moet UIT staan)
(Parallell - Datorn måste vara AV) (Rinnakkais - Tietokone on sammutettava)

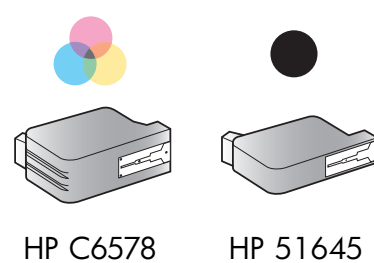
4 Plug in the power cord

Het netsnoer aansluiten
Anslut nätkabeln
Kytke virtajohto



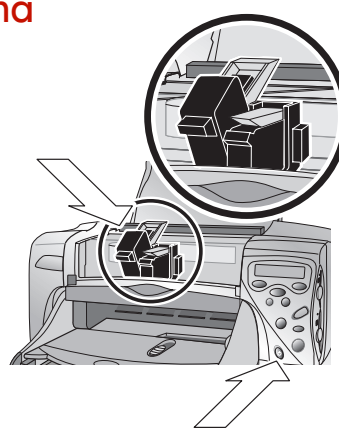
5 Install the print cartridges

De inktpatronen installeren
Installera bläckpatronerna
Asenna tulostuskasetit



HP C6578

HP 51645



Do not touch the copper strip!
Raak de koperen contacten niet aan!
Vidrör inte kopparremsan!
Älä kosketa kupariliuskaa!

1. Press the printer **Power** button, then open the printer's top cover.
2. Remove the tape from each print cartridge.
3. Lift the print cartridge holder cover, then insert the print cartridge.
4. Close the print cartridge holder cover, then close the printer's top cover.
1. Druk op de aan/uit-knop van de printer en open vervolgens de bovenklep van de printer.
2. Verwijder de tape van elke inktpatroon.
3. Til de deksel van de inktpatroonhouder omhoog en plaats de inktpatroon.
4. Sluit de deksel van de inktpatroonhouder en sluit de bovenklep van de printer.

1. Tryck på skrivarens **strömbrytare** och öppna sedan den övre luckan på skrivaren.
2. Ta bort tejp från varje bläckpatroon.
3. Lyft på patronhållarens lock och sätt in bläckpatronen.
4. Stäng patronhållarens lock och skrivarens övre lucka.
1. Paina kirjoittimen **Power**-painiketta ja avaa sitten kirjoittimen yläkansi.
2. Poista nauha kaikista tulostuskaseteista.
3. Nosta tulostuskasetin tilan peittävä kansi ja aseta tulostuskasetti paikalleen.
4. Sulje tulostuskasetin tilan peittävä kansi ja sulje kirjoittimen yläkansi.

6 Load plain paper

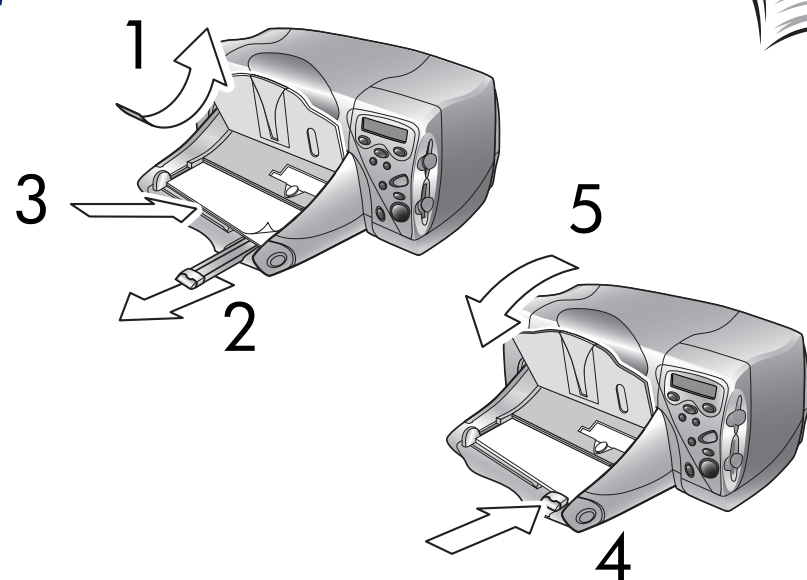
Normaal papier plaatsen
Ladda vanligt papper
Lisää tavallista paperia

Press the printer **OK/Yes** button to begin printing a calibration page.

Druk op de **OK/Yes** knop van de printer om een kalibratiepagina af te drukken.

Tryck på skrivarens knapp **OK/Yes** för att börja skriva ut en kalibreringssida.

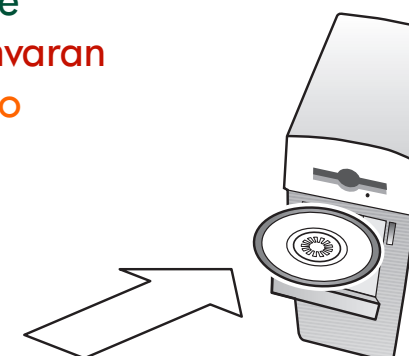
Käynnistä kalibroitisivun tulostus painamalla **OK/Yes**-painiketta.



7 Install the printer software

Installeren printersoftware
Installera skrivarprogramvaran
Asenna kirjoitinohjelmisto

See the instructions in the box.
Zie de instructies in de verpakking.
Läs anvisningarna i förpackningen.
Katso kirjoittimen laatikossa olevia asennusohjeita.



 www.hp.com/photosmart

For HP Customer Care information, see your HP PhotoSmart 1215/1218 User's Guide.

Zie de HP PhotoSmart 1215/1218 Gebruikershandleiding voor informatie over klantenservice van HP.

För kundtjänstinformation, se användarhandboken till HP PhotoSmart 1215/1218.

HP Customer Care -tutkietietoja on HP PhotoSmart 1215/1218:n Käyttöoppaassa.



See the User's Guide for more information.

Zie de Gebruikershandleiding voor meer informatie.

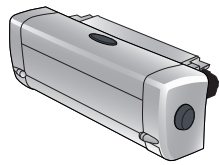
Läs användarhandboken för mer information.

Lisätietoja on Käyttöoppaassa.

1 Unpack your printer

De printer uitpakken
Paka upp skrivaren
Pura kirjoitin pakkauksesta

Automatic Two-Sided Printing Module
(1215 optional accessory; included with 1218)
Module Automatisch dubbelzijdig afdrukken (optionele
accessoire bij 1215; bijgesloten bij 1218)
Modul för automatisk dubbelsidig utskrift (tillbehör
1215; medföljer 1218)
Automaattinen kaksipuolinen tulostusyksikkö (lisävaruste
mallissa 1215, sisältyy toimitukseen mallissa 1218)

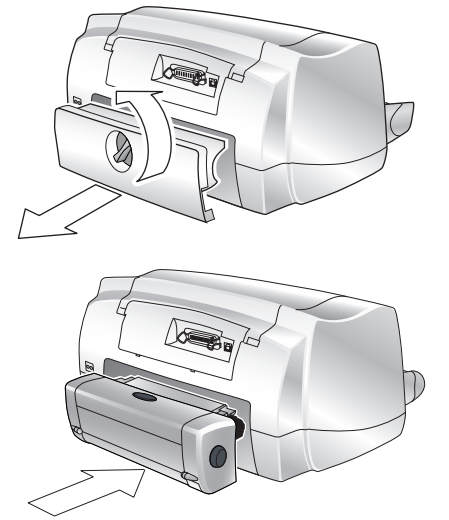


C6463A

2 Install the Automatic Two-Sided Printing Module (optional)

De module Automatisch dubbelzijdig
afdrukken (optioneel) installeren
Installera modulen för automatisk
dubbelsidig utskrift (tillbehör)
Asenna automaattinen kaksipuolinen
tulostusyksikkö (lisävaruste)

1. Turn the knob on the rear access door counter clockwise 1/4 turn and remove the door.
2. Insert the module into the back of the printer.
1. Draai de knop op de achtertoegangsklep een kwartslag tegen de wijzers van de klok in en verwijder de klep.
2. Plaats de module in de achterzijde van de printer.
1. Vrid ratten på den bakre åtkomstluckan moturs ¼ varv och ta bort luckan.
2. Sätt in modulen på skrivarens baksida.
1. Käännä kirjoittimen takakannen nuppia vastapäivään ¼ kierrosta ja irrota kirjoittimen takakansi.
2. Aseta moduuli kirjoittimen takaosaan.



3 Connect the printer to your computer

De printer op de computer aansluiten
Anslut skrivaren till datorn
Kytke kirjoitin tietokoneeseen

You need a **USB cable** to connect the printer to your computer. This cable must be purchased separately.

U hebt een **USB-kabel** nodig om de printer op de computer aan te sluiten. Deze kabel dient apart te worden aangeschaft.

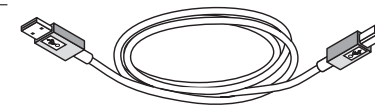
Du behöver en **USB-kabel** för att ansluta skrivaren till datorn. Kabeln måste köpas separat.

Kirjoitin liitetään tietokoneeseen **USB-kaapelilla**. Tämä kaapeli on hankittava erikseen.

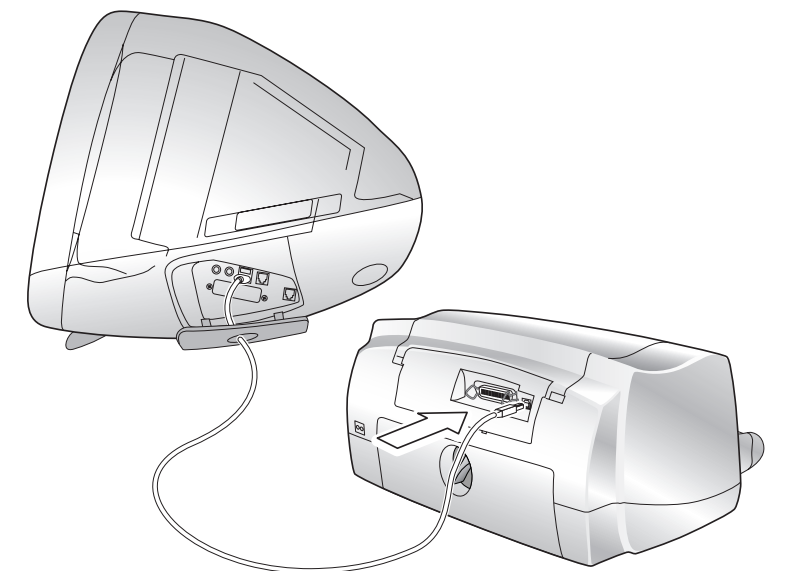
USB Cable
USB-kabel
USB-kabel
USB-kaapeli



To computer
naar computer
Till datorn
Tietokoneeseen



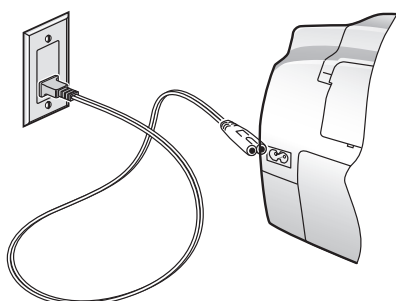
To printer
naar printer
Till skrivaren
Kirjoittimeen



(USB - Computer can be ON) (USB - PC kan AAN blijven) (USB - Datorn kan vara PÅ) (USB - Tietokoneessa saa olla virta)

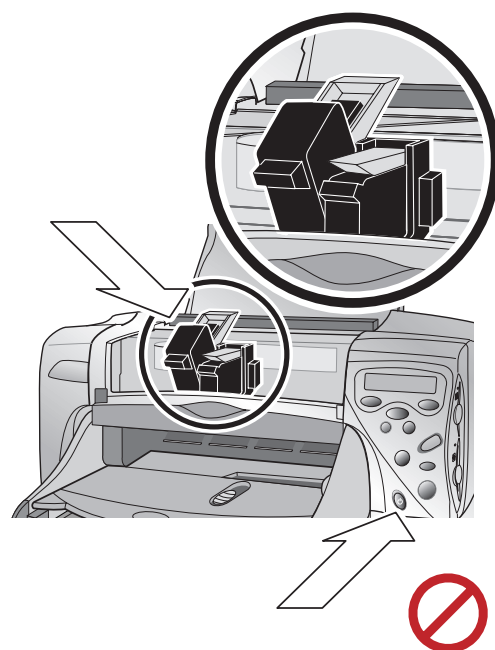
4 Plug in the power cord

Het netsnoer aansluiten
Anslut nätkabeln
Kytke virtajohto



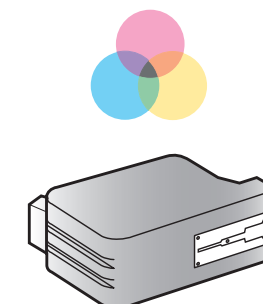
5 Install the print cartridges

De inktpatronen installeren
Installera bläckpatronerna
Asenna tulostuskasetit

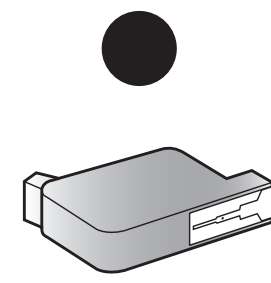


Do not touch the copper strip!
Raak de koperen contacten niet aan!
Vidör inte kopparremsan!
Älä kosketa kupariliuskaa!

1. Press the printer **Power** button, then open the printer's top cover.
2. Remove the tape from each print cartridge.
3. Lift the print cartridge holder cover, then insert the print cartridge.
4. Close the print cartridge holder cover, then close the printer's top cover.
1. Druk op de aan/uit-knop van de printer en open vervolgens de bovenklep van de printer.
2. Verwijder de tape van elke inktpatroon.
3. Til de deksel van de inktpatroonhouder omhoog en plaats de inktpatroon.
4. Sluit de deksel van de inktpatroonhouder en sluit de bovenklep van de printer.
1. Tryck på skrivarens **strömbrytare** och öppna sedan den övre luckan på skrivaren.
2. Ta bort tejpens från varje bläckpatron.
3. Lyft på patronhållarens lock och sätt in bläckpatronen.
4. Stäng patronhållarens lock och skrivarens övre lucka.
1. Paina kirjoittimen **Power**-painiketta ja avaa sitten kirjoittimen yläkansi.
2. Poista nauha kaikista tulostuskaseteista.
3. Nosta tulostuskasetin tilan peittävä kansi ja aseta tulostuskasetti paikalleen.
4. Sulje tulostuskasetin tilan peittävä kansi ja sulje kirjoittimen yläkansi.



HP C6578



HP 51645

6 Load plain paper

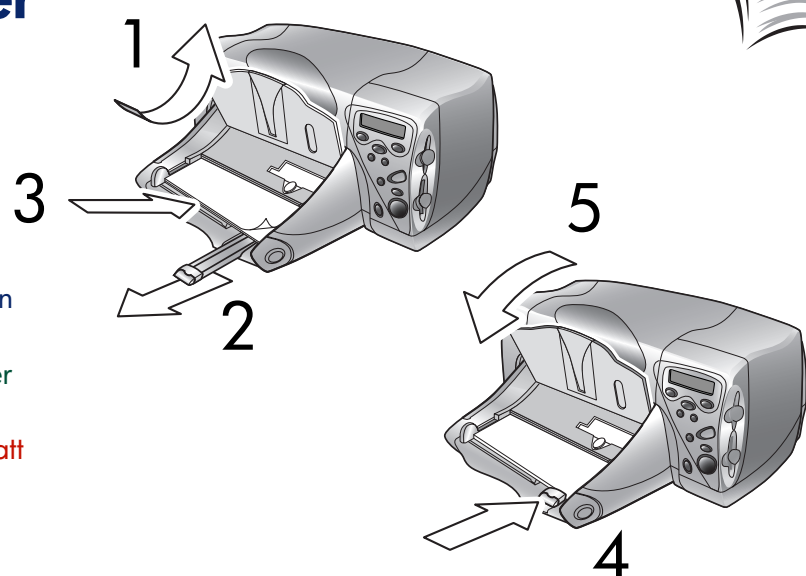
Normaal papier plaatsen
Ladda vanligt papper
Lisää tavallista paperia

Press the printer **OK/Yes** button to begin printing a calibration page.

Druk op de **OK/Yes** knop van de printer om een kalibratiepagina af te drukken.

Tryck på skrivarens knapp **OK/Yes** för att börja skriva ut en kalibreringssida.

Käynnistä kalibroitisivun tulostus painamalla **OK/Yes**-painiketta.



7 Install the printer software

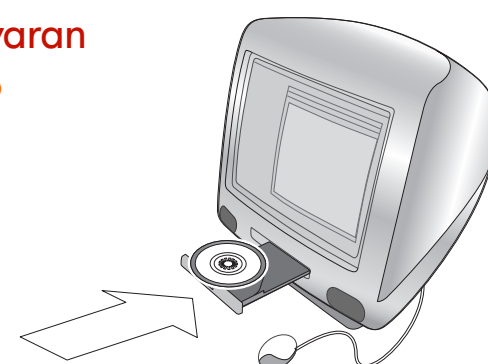
Installeren printersoftware
Installera skrivarprogramvaran
Asenna kirjoitinohjelmisto

See the instructions in the box.

Zie de instructies in de verpakking.

Läs anvisningarna i förpackningen.

Katso kirjoittimen laatikossa olevia asennusohjeita.



www.hp.com/photosmart

For HP Customer Care information, see your HP PhotoSmart 1215/1218 User's Guide.

Zie de HP PhotoSmart 1215/1218 Gebruikershandleiding voor informatie over klantenservice van HP.

För kundtjänstinformation, se användarhandboken till HP PhotoSmart 1215/1218.

HP Customer Care -tukitietoja on HP PhotoSmart 1215/1218:n Käyttöoppaassa.



C8401-90166

Printed in USA 07/00

Printed on recycled paper

©2000 Hewlett-Packard Company

Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, Inc.